

Zeitschrift: Schweizer Monatshefte : Zeitschrift für Politik, Wirtschaft, Kultur
Herausgeber: Gesellschaft Schweizer Monatshefte
Band: 74 (1994)
Heft: 5

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZER MONATSHEFTE

FÜR POLITIK WIRTSCHAFT KULTUR

74. Jahr / Heft 5, Mai 1994

Herausgeber

Gesellschaft Schweizer Monatshefte

Vorstand

Heinz Albers (Präsident), Walter Diehl (Vizepräsident), Thomas Bechtler, Daniel Bodmer, Victor Erne, Margrit Hahnloser, Robert Holzach, Konrad Hummler, Ulrich Klöti, Ulrich Pfister, Dietrich Schindler, Gerhard Schwarz

Herausgeberrat

Konrad Hummler (Vorsitz), Robert Nef, Ulrich Pfister, Heinz Rohrer, Michael Wirth

Redaktion

Robert Nef, Michael Wirth

Redaktionsassistenz, Sekretariat

Regula Niederer

Adresse

8006 Zürich, Vogelsangstrasse 52
Telefon (01) 361 26 06, Telefax (01) 363 70 05

Gestaltung

Fredi Bosshard, Zürich (Art Director)

Druck

Druckerei Schulthess AG, 8034 Zürich 8
Arbenzstrasse 20, Postfach 86
Telefon (01) 383 66 50, Telefax (01) 383 79 45

Administration

Schweizer Monatshefte
8006 Zürich, Vogelsangstrasse 52
Telefon (01) 361 26 06, Telefax (01) 363 70 05

Anzeigen

Ratomir Kandic, 8008 Zürich, Färberstrasse 33
Telefon (01) 262 64 24, Telefax (01) 262 64 24
Natel C (077) 78 16 17

Bankverbindungen

Schweizerische Kreditanstalt, 8070 Zürich
(Konto Nr. 4835 - 433321 - 61)
Deutsche Bank, D-70174 Stuttgart, Schliessfach
205 (Konto Nr. 14/18 086; BLZ 600 700 70)

Preise

Schweiz jährlich Fr. 80.- (in der Schweiz immatrikulierte Studenten jährlich Fr. 40.-), Ausland jährlich Fr. 90.-, Einzelheft Fr. 8.-. Postcheck 80-8814-8 Schweizer Monatshefte Zürich – Einzahlungen in Deutschland und Österreich: bei allen Postämtern.

Die in dieser Zeitschrift enthaltenen Beiträge der Autoren decken sich in ihrer Auffassung nicht immer mit den Ansichten der Herausgeber und der Redaktion. Abdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift ist mit genauer Quellenangabe gestattet und erwünscht – Übersetzungsrechte vorbehalten.

AUTOREN

Jean Grädel, Schaubhus, 6026 Rain

Dr. phil. I Anton Krättli, Bachstrasse 100,
5000 Aarau

Lic. phil. I Véronique Mauron,
av. Ruchonnet 25, 1003 Lausanne

Lic. phil. I Ulrich Pfister, Rieterstrasse 48,
8002 Zürich

Dr. phil. I Elsbeth Pulver, Neufeldstrasse 19,
3012 Bern

Dr. oec. Gerhard Schwarz, Hansenburg 3,
8627 Grüningen

Dr. phil. I David Streiff, Zürichstrasse 149,
8607 Aathal

Lic. phil. I Franco Supino,
Schöngrenstrasse 20, 4500 Solothurn

Rosmarie Tschirky, Rebweg 8,
8044 Gockhausen

Clemens Umbricht,
Chugelhuetstrasse 37, 9602 Müselbach

Dr. phil. I Ludwig Watzal,
Am Woltersweiher 21, D-53175 Bonn

TITELBLATT

Françoise Samuel:
Wahrscheinlichkeit und Fiktion

Das Universum der Françoise Samuel trägt einen Namen: Wirklichkeit. Die Aargauer Künstlerin lässt sich von der Welt inspirieren, die sie umgibt: von der Stadt mit ihren Geschäften, Fabriken, Museen, Fahrzeugen, aber auch von Aufenthalten im Ausland, in Belgien oder in Rio de Janeiro. Mag die Sprache des Bildes auch realistisch und der Wahrscheinlichkeit verbunden sein, der präzisen und minutiösen Zeichnung stellt die Künstlerin Formen gegenüber, die durch Harmonisierung der Farben und der Nutzung von Räumen geschaffen werden und von phantasiereichem Vorstellungs- und Erfindungsvermögen zeugen. So bewegt sich der Betrachter zwischen Wirklichkeit und Traum im fein ziseliierten, aber irrealen Alltag. Françoise Samuels figurative Malerei hat ihren Ursprung in Belgien, auch im Comic, vor allem aber in der Neuschöpfung des Irrealen eines Magritte. Françoise Samuel, 1957 in Lüttich geboren, hat die Kunstgewerbeschule Zürich besucht und erhielt 1987 und 1990 ein Bundesstipendium. Sie lebt und arbeitet in Lausanne.

VÉRONIQUE MAURON

Bildlegende

Françoise Samuel, *Mulheres e crinanças*, 1992
(Brasilien), Acryl auf Leinwand, 200 x 150 cm.

IM NÄCHSTEN HEFT

Die Juninummer wird sich im «Dossier» mit dem Thema **Friedrich Dürrenmatt** befassen.

Die Schweizer Monatshefte
danken für die Unterstützung
durch:

ALUSUISSE-LONZA HOLDING
BANK JULIUS BÄR
CANTRADE PRIVATBANK AG
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
KARL STEINER HOLDING AG
MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND
RAHN & BODMER
RENTENANSTALT / SWISS-LIFE
SANDOZ
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SCHWEIZERISCHE NATIONAL-VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
ZÜRCHER KANTONALBANK
JUBILÄUMSSTIFTUNG DER ZÜRICH-VERSICHERUNGS-GRUPPE

BANK LEU
BERNER ALLGEMEINE VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT
CIBA-GEIGY AG
DRUCKEREI SCHULTHESS
ERNST-GÖHNER-STIFTUNG
«LA SUISSE» ASSURANCES
NESTLÉ
SCHOELLER & CO. HANDELSGESELLSCHAFT
SCHULTHESS POLYGRAPHISCHER VERLAG
SCHWEIZERISCHE MOBILIAR-VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT
SPRECHER ENERGIE
JOH. JACOB RIETER-STIFTUNG
VOLKART STIFTUNG WINTERTHUR
«WINTERTHUR»-VERSICHERUNGEN